应用翻译功能论



应用翻译功能论_下载链接1_

著者:贾文波

出版者:中国对外翻译出版有限公司

出版时间:2012-7

装帧:

isbn:9787500134015

《中译翻译教材·翻译专业研究生系列教材:应用翻译功能论(第2版)》以功能翻译理论为理论基础,结合不同文本功能类型,讨论了应用翻译的功能特征,提出相应的翻译对策(纪实翻译与工具翻译、交际翻译与语义翻译、解释性翻译、注释翻译、直译意译、改写重组、异化归化)和相应的翻译技巧(选浏用字、词语搭配、省译增泽、分译合译、虚实互易、照应连贯),尤其是重点讨论了政治文献翻译的"表达性"功能要素、科技与公文翻泽的"信息性"功能要素、旅游与商业广告翻译的"诱导性"功能要素、外盲翻译中意识形态操纵下的改写。

作者介绍:

目录:

应用翻译功能论_下载链接1_

标签

报告

评论

应用翻译功能论 下载链接1

书评

读完了这本书,笔者体会最大的就是: 1.学会了从全局去对待翻译,不再纠结一个动词,一个名词或者形容词的用法。 学会从另一个更加宏观的角度去翻译。 2. 学会了辩证的看待问题,不再像以前尽信书。 以前知识量,实践量不够,不足以形成自己的看法。 我知道自身的弱点-思考不够…